

*Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»*

Кафедра осетинского языка

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАПИСАНИЮ
КУРСОВОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

«История осетинского языка»

Направление подготовки 45.04.01 Филология

программа: «Языки народов Российской Федерации (осетинский язык)»

Составитель:

профессор кафедры осетинского языка и литературы Л.Б. Гацалова

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Курсовые работы – это письменные работы, как правило, с элементами научного исследования, которые являются обязательной составной частью учебного плана образовательной программы высшего образования.

Курсовая работа – это законченное самостоятельное исследование, призванное способствовать закреплению и проявлению знаний, полученных в процессе изучения теоретических дисциплин, приобретенных умений и навыков, а также их использованию в исследовательской и практической работе на направлении подготовки.

Выполнение курсовой работы проводится с целью формирования способностей к научно-исследовательской работе, профессиональных компетенций.

В процессе выполнения курсовой работы студент должен показать высокий уровень теоретической подготовки, проявить способности к проведению исследований и решению прикладных проблем, выдвигаемых практикой.

Ключевым требованием при подготовке курсовой работы выступает актуальность темы, её соответствие современному состоянию отечественной и зарубежной лингвистической и переводоведческой науки, творческий подход, умение находить, обрабатывать и анализировать источники, делать самостоятельные выводы, обосновывать целесообразность и эффективность предлагаемых решений, чётко и логично излагать свои мысли.

Подготовка и защита курсовой работы имеют следующие цели:

Цель курсовой работы (проекта) – углубление теоретических знаний, полученных в процессе освоения дисциплины **«История осетинского языка»**; развитие навыков поиска и работы с необходимыми источниками информации, формирование аналитического подхода к реальным жизненным ситуациям.

- систематизацию и углубление теоретических знаний по учебной дисциплине;
- выработку навыков применения теоретических знаний в решении конкретных практических задач;
- овладение методикой самостоятельного научного исследования;
- подготовку информационной и научной базы для выпускной квалификационной работы;
- формирование компетенций, связанных с профессиональной переводческой деятельностью. В процессе освоения курса студент должен:
- определиться с выбором темы и объекта курсовой работы;
- найти и ознакомиться с источниками и специальной литературой по выбранной теме;
- определить предмет своей курсовой работы;
- организовать и провести самостоятельное практическое исследование по избранной теме;
- обработать полученную информацию - написать, оформить и защитить курсовую работу.

Перечень учебных дисциплин, по которым предусматривается выполнение курсовых работ, определяется учебным планом по направлению подготовки по каждой форме обучения. Тематика, сроки выполнения, порядок защиты и критерии оценки курсовой работы устанавливаются кафедрой.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕМЫ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Тематика курсовых работ разрабатывается преподавателями, утверждается на заседании кафедры и подлежит ежегодному обновлению.

Студент имеет право выбора темы курсовой работы из числа утвержденных кафедрой, а также может предложить свою тему, обосновав целесообразность ее выполнения.

Распределение тем курсовых работ и назначение руководителей производится на заседании кафедры и заносится в протокол.

Порядок выполнения курсовой работы включает в себя следующие этапы:

1. Выбор темы, согласование формулировки темы с руководителем;
2. Составление плана и графика работы;
3. Поиск и обработка источников информации;
4. Подготовка и оформление текста;
5. Представление работы руководителю;
6. Защита курсовой работы.

Изменение или уточнение темы курсовой работы возможно на основании личного заявления студента, завизированного руководителем курсовой работы, не позднее, чем за месяц до установленного срока защиты курсовой работы.

В учебной группе повторение тем курсовых работ не допускается.

Конфликты интересов студентов при выборе тем разрешает заведующий кафедрой.

В случае, если студент не выбрал тему курсовой работы в установленный срок, кафедра назначает ему тему работы без права студента на ее изменение или уточнение.

Студент должен согласовать план курсовой работы с руководителем в течение 10 календарных дней после утверждения темы курсовой работы и сбора источников по теме.

Студент обязан представить курсовую работу руководителю не позднее срока, установленного утвержденным графиком.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ КУРСОВЫХ РАБОТ

1. Ёрæджы æрбайст дзырдты растфыссынад æмæ растдзурынад
2. Дины текстты алы афонты тæлмацы хицæндзинадтæ
3. Орфоэпион нормæты рæст æмæ ивд
4. Динимæ баст дзырдтæ ирон дзургæ ныхасы
5. Ёрбайгæ дзырдтæ æмæ сæ функцитæ поэзийы
6. Цæгатаг æмæ хуссайраг ирон официалон-хъуыддагон стили æвзагон хицæндзинадтæ
7. Диалектизмтæ аивадон
8. Хуымæтæг ныхасы дзырдтæ нырыккон ирон æвзаджы дзырдуæтты
9. Ёрбайсгæ дзырдтæ периодикон мыхуыры
10. Этнографион лексикæ нырыккон
11. Генитивные гидронимы-пелагонимы Северного побережья Охотского моря.
12. Поэतिकон неологизмтæ ирон поэты сфæлдыстады
13. Хъаныхъуаты Иналы этнографион очерк «Ирон хъæуы»-йы лексикайы историонлингвистикон анализ
14. Къубалты Алыксандры поэмæ «Æфхæрдты Хæсанæ»-йы лексикайы историонлингвистикон анализ
15. Уырыссаг æвзаджы тæваг нырыккон ирон æвзаджы структурæйы
16. Иумæйаг индоевропæйаг уидæгтæ æмæ сæ дзырдарæзтон потенциал нырыккон ирон æвзаджы
17. Иумæйаг индоирайнаг индоевропæйаг уидæгтæ æмæ сæ дзырдарæзтон потенциал нырыккон ирон æвзаджы
18. Ирон æмæ нырыккон персайнаг æвзагты сæйраг лексокон фонды абарстон анализ
19. Динимæ баст фразеологизмтæ ирон æвзаджы
20. Гæдиаты Секъайы поэतिकон уацмысты лексикайы историон-лингвистикон анализ

III. РУКОВОДСТВО КУРСОВОЙ РАБОТОЙ

Каждому студенту назначается руководитель курсовой работы из числа преподавателей кафедры, за которым закреплена соответствующая дисциплина.

Руководитель оказывает помощь студенту в уточнении темы (при необходимости), подборе литературы, источников и других материалов, в составлении плана курсовой работы, проводит консультации и контролирует выполнение отдельных этапов работы. Если курсовая работа не отвечает установленным требованиям, она возвращается студенту для доработки, и повторно представляется для проверки.

Основными функциями руководителя курсовой работы являются:

- консультирование по вопросам содержания и последовательности выполнения курсовой работы;
- рекомендации студенту в подборе необходимой литературы и фактического материала;
- контроль хода выполнения курсовой работы.

Руководитель проверяет курсовую работу и допускает курсовую работу к защите.

IV. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И СТРУКТУРЕ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Структура курсовой работы включает в себя следующие основные элементы в порядке их расположения:

1. титульный лист;
2. содержание/план;
3. введение;
4. основная часть (2 главы/пункта);
5. заключение;
6. список использованных источников/библиографию/список использованной литературы;
7. приложения (при необходимости).

Титульный лист является первой страницей курсовой работы и оформляется по установленной форме. Титульный лист должен содержать следующую информацию:

- наименование образовательной организации;
- направление подготовки, направленность (профиль);
- обозначение характера работы (курсовая работа);
- наименование темы курсовой работы;
- Ф.И.О. студента, выполнившего работу;
- курс, форму обучения;
- Ф.И.О., должность, ученую степень, ученое звание научного руководителя;
- название города, в котором находится образовательная организация;
- год написания работы.

В **содержании/плане** перечисляют: введение, основную часть (все разделы (главы) и подразделы (параграфы) курсовой работы), заключение и списка использованных источников, приложения (если имеются).

Во **введении** обозначается проблема, избранная для изучения, обосновывается ее актуальность, показывается степень ее разработанности, место и значение в соответствующей области науки или практики, дается анализ источников и литературы, определяется объект, предмет, цели, задачи, методика исследования.

Актуальность темы исследования – это обязательная часть введения курсовой работы. Если тема работы не актуальна, то ее освещение не имеет смысла, и такая работа не будет зачтена. Поэтому студент должен обосновать, почему тема исследования важна в данный момент времени для решения выбранной проблемы.

Для обоснования актуальности темы автор должен объяснить, чем вызвано проведение его исследования конкретно в данный момент времени. Необходимо проанализировать, в какой степени выбор темы курсовой работы обусловлен:

- состоянием науки;
- появлением новых исследовательских методов и сведений.

Нужны пояснения:

- связана или нет данная тема с недостатками в ранее проведенных исследованиях;
- обусловлена ли тема необходимостью воспользоваться новыми методами исследования;
- существует ли необходимость проведения данного исследования в связи с новыми экономическими условиями и т.д.

Объект – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения, это та совокупность связей и отношений, которая существует объективно в теории и практике и служит источником необходимой информации. Объектом исследования может быть процесс, явление действительности, анализируемый текст и т.д., т.е. то, на базе чего проводится исследование.

Предмет исследования – это часть объекта, сфера деятельности, по которой будет проводиться анализ в работе: круг вопросов, которые необходимо осветить, чтобы раскрыть тему, решить поставленные задачи, достичь цели работы на примере выбранного объекта.

Задачи, сформулированные в форме целевой установки (выявить..., обобщить..., проанализировать..., разработать... и т.п.), должны найти свое отражение в пунктах плана основной части работы.

Методология исследования – работа основана на трудах российских (и зарубежных) ученых в области лингвистики и переводоведения, а также на нормативно-правовой базе Российской Федерации.

В **первой главе/пункте** содержатся теоретические основы разрабатываемой темы, включая характеристику объекта и (предмета) исследования, описание методики исследования, включая инструментальные средства для сбора и обработки данных в соответствии с поставленными задачами. При наличии различных подходов к решению проблемы, содержащихся в литературных источниках или нормативно-правовых документах, следует давать их критический анализ. Критический анализ теории вопроса служит основанием для выработки собственного мнения, которое необходимо аргументировать.

Во **второй главе/пункте** содержится анализ результатов исследования с использованием современных методов, информационных (компьютерных) технологий (графиков, диаграмм и т.п.), излагается существующая практика решения рассматриваемой проблемы, раскрывается сущность конкретного подхода (метода, модели, инструмента и т.п.) и разрабатываются рекомендации по приоритетным направлениям совершенствования решения выбранной проблемы. Положительным моментом является попытка применения рассмотренных предложенных подходов к решению проблемы на практике по месту настоящей или будущей деятельности студента.

Заключение – самостоятельная часть курсовой работы. Заключение не должно содержать пересказ содержания исследования, в нем подводятся итоги теоретической и практической разработки темы, приводятся обобщения и выводы по главам, формулируются рекомендации и предложения, могут намечаться задачи для дальнейшего исследования темы в курсовой работе.

Список использованных источников/библиографию/список использованной литературы помещается после заключения. Он должен включать изученную и использованную в курсовой работе литературу. Список использованных источников свидетельствует о степени изученности проблемы и сформированности у студента навыков самостоятельной работы. Пример оформления списка использованных

источников приведен в Приложении № 3. Не менее 25% источников должны быть изданы в последние пять лет, а нормативные документы обязательно указываются в действующей редакции.

В приложения включаются связанные с выполненной курсовой работой материалы: справочные материалы, таблицы, схемы, нормативные документы, образцы документов, инструкции, методики и т.п., разработанные в процессе выполнения работы, иллюстрации вспомогательного характера и т.п. Сбор, анализ и обобщение материалов исследования студент самостоятельно (или с помощью преподавателя на консультации) определяет возможные источники теоретического материала. Он также планирует источники и методы сбора практических данных (нормативные, статистические, отчетные документы, данные социологических исследований и т.п.);

V. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Текст оформляется в соответствии с требованиями делопроизводства. Текстовая часть курсовой работы выполняется на листах формата А4 (210 x 297 мм) без рамки, с соблюдением следующих размеров полей:

левое – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее – 15 мм, нижнее – 20 мм.

Тип шрифта: Times New Roman.

Размер шрифта: основной текст: обычный, размер 14 пт. заголовков глав: полужирный, размер 16 пт. заголовков подглав: полужирный, размер 14 пт.

Интервалы, отступы: межсимвольный интервал: обычный межстрочный интервал: полуторный отступ абзаца составляет 1,25 см.

Страницы текста подлежат обязательной нумерации, которая проводится арабскими цифрами с соблюдением сквозной нумерации по всему тексту. Номер страницы проставляют внизу по центру. Первой страницей считается титульный лист, нумерация на этой странице не проставляется.

Объем введения и заключения: 1-2 страницы, объем глав: 10-12 страниц, стандартный объем курсовой работы 25-30 стр.

В Приложения выносятся таблицы, превышающие 1 стандартную страницу формата А4 с одной стороны, нестандартные схемы и диаграммы, объемный пояснительный текст, исторические справки и т.п. Страницы приложения не входят в общий объем курсовой работы.

Цитаты воспроизводятся в тексте курсовой работы с соблюдением всех правил цитирования (соразмерная кратность цитаты, точность цитирования). Ссылки на источники должны быть оформлены в самом тексте:

непосредственно за цитатой в квадратных скобках указывается – порядковый номер источника по списку литературы и номер страниц(ы) (например, [3, с. 12] или [5, с. 23-24];

непосредственно за информацией о содержании источника(ов) – указывается порядковый(ые) номер(а) источника(ов) по списку литературы (например, [12] или [14, 21-24]).

При цитировании необходимо соблюдать следующие правила: - текст цитаты заключается в кавычки и приводится в той грамматической форме, в какой он дан в источнике, с сохранением особенностей авторского написания; - цитирование должно быть полным, без произвольного сокращения цитируемого фрагмента и без искажения смысла. Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается, если не влечет искажение всего фрагмента, и обозначается многоточием, которое ставится на место пропуска; - если цитата включается в текст, то первое слово пишется со строчной буквы; - если цитата выделяется из основного текста, то ее пишут от левого поля страницы на расстоянии абзацного отступа, при этом каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник.

Цифровой (графический) материал (далее – материалы), как правило, оформляется в виде таблиц, графиков, диаграмм, иллюстраций и имеет по тексту отдельную сквозную нумерацию для каждого вида материала, выполненную арабскими цифрами.

При этом обязательно делается надпись «Таблица» или «Рисунок» и указывается порядковый номер. Название рисунка записывается в той же строке по центру строчными буквами (14 шрифт, обычный), заголовок таблицы записывается в той же строке по левому краю строчными буквами (14 шрифт, обычный).

Примеры оформления материалов приведены в Приложении №4. Материалы в зависимости от их размера, помещаются под текстом, в котором впервые дается ссылка на них, или на следующей странице.

Допускается цветное оформление материалов.

В курсовой работе используются только общепринятые сокращения и аббревиатуры.

VI. ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТЕПЕНИ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ АВТОРА ПРИ ПОДГОТОВКЕ ТЕКСТА

Курсовая работа в обязательном порядке проверяется руководителем в системе «Антиплагиат» (www.antiplagiat.ru). Отчет о результатах проверки в системе «Антиплагиат» передается руководителю курсовой работы в течение двух рабочих дней после представления работы на кафедру. Руководитель принимает окончательное решение о правомерности использования заимствований в курсовой работе на основе анализа отчета о результатах проверки в системе «Антиплагиат». В случае выявления более 40 % неправомерных заимствований в объеме курсовой работы, руководитель возвращает курсовую работу на доработку.

Руководитель курсовой работы обязан предупредить студента о проверке работы на наличие плагиата, допустимых пределах неправомерных заимствований, и о необходимости самостоятельной проверки текста до ее сдачи.

VII. ЗАЩИТА КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Завершающим этапом выполнения студентом курсовой работы является ее защита.

Защита проводится в соответствии с утвержденным расписанием. Студент обязан явиться на защиту курсовой работы в назначенное руководителем время в соответствии с расписанием. Результат защиты курсовой работы студента оценивается по пятибалльной системе.

Кафедра разрабатывает критерии оценки, в соответствии с которыми устанавливается качество работы и сформированные у студента компетенции, которые он должен приобрести при подготовке курсовой работы и продемонстрировать в ходе ее защиты, а также уровень знаний, умений, владений (навыков), которые студент должен продемонстрировать для подтверждения освоенных компетенций.

Зачет с оценкой проставляется в зачетную книжку студента и аттестационную ведомость для защиты курсовых работ.

Отрицательная оценка в зачетную книжку не вносится. Полное наименование темы курсовой работы вносится в зачетную книжку и приложение к диплому.

Студент, не выполнивший в срок курсовую работу или получивший неудовлетворительную оценку на защите, не допускается к сдаче экзамена по соответствующей дисциплине.

Студент, не защитивший курсовую работу в установленный срок, должен подготовить и защитить курсовую работу в период ликвидации академической задолженности.

Требования к результатам освоения дисциплины

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями (результатами освоения образовательной программы):

Коды компетенций	Содержание компетенций
ПК-1	– владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

Взаимосвязь планируемых результатов обучения по дисциплине с формируемыми компетенциями ОПОП:

Коды компетенций ОПОП	Планируемые результаты обучения, соответствующие формируемым компетенциям ОПОП		
	Знать	Уметь	Владеть
ПК-1	теоретические положения концепции филологических наук; способы анализа, интерпретации, описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникации; 32(ПК-1)	применять теоретические положения и концепции в собственной научно-исследовательской деятельности в сфере научной коммуникации; аргументировано излагать собственную концепцию; выявлять и оценивать основные проблемы в своей профессиональной области; У1(ПК-1)	навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации; навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; В2(ПК-1)

Критерии и шкала оценки курсовой работы

Наименование критерия	Наименование показателей	Максимальное количество баллов
Новизна и оригинальность	- актуальность проблемы и темы; - новизна и самостоятельность в постановке проблемы, в формулировании нового аспекта выбранной для анализа проблемы; - наличие авторской позиции, самостоятельность	1

	суждений.	
Степень раскрытия сущности проблемы	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие содержания темы курсовой работы; - полнота и глубина раскрытия основных понятий; знание и понимание проблемы, умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, основные положения; умение четко и обоснованно формулировать выводы; - «трудозатратность» (объем изученной литературы, добросовестное отношение к анализу проблемы); - самостоятельность, способность к определению собственной позиции по проблеме и к практической адаптации материала. 	1
Обоснованность выбора источников	<ul style="list-style-type: none"> - круг, полнота использования литературных источников по теме; - привлечение новейших работ (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). 	1
Ответы на уточняющие вопросы	ответ структурирован, даны правильные, аргументированные ответы на уточняющие вопросы, демонстрируется высокий уровень участия в дискуссии	1
Соблюдение требований по оформлению	<ul style="list-style-type: none"> - точность в цитировании и указании источника текстового фрагмента, - правильность, аккуратность оформления, - соблюдение требований к объему курсовой работы; - грамотность, культура изложения материала - использование информационных технологий. 	1